

REVUE MENSUELLE ÉDITÉE
PAR LA SOCIÉTÉ D'ÉDITIONS SCIENTIFIQUES
57 RUE DE SEINE 75280 PARIS CEDEX 06

DIRECTEUR GÉNÉRAL
Stéphane Khémis

VENTES, ABONNEMENTS, COMPTABILITÉ (1) 43 54 83 95
5, RUE JACQUES-CALLOT, 75279 PARIS CEDEX 06
RÉDACTION, RÉALISATION, PROMOTION, (1) 43 54 32 84
PUBLICITÉ (1) 43 25 04 90
FAX (1) 46 34 75 08

COMITÉ SCIENTIFIQUE
Marc Augé • Claude Cohen-Tannoudji
Vincent Courtillot • Jean-Gabriel Gamasca
Marc Jeannerod • Jean-Claude Lehmann
Jean-Marie Lehn • Claude Lorius
Luc Montagnier • Alain Ortoni

DIRECTION SCIENTIFIQUE
Gabriel Gachein

RÉDACTRICE EN CHEF ADJOINT
Martine Boissavy-Vinai

RÉDACTEURS ÉDITORIAUX
Maurice Mashad • Annie Miquel

CHEFS DE RUBRIQUE

Europe, science et société Olivier Dargougé

biologie, médecine Jean-Jacques Parrier • Laure Scholchli
écologie, environnement
Martine Boissavy-Vinai • Jean-Jacques Parrier
physique, mathématiques Maurice Mashad
sciences humaines et sociales, livres Annie Miquel
sciences de la Terre, chimie Fabienne Lemarchand
technologie, industrie, informatique Dominique Chouchan

CONSEILLERS

Marc Abélès • Sébastien Balibar • René-François Bizec
Antoine Danchin • Elisabeth Giacobino • Didier Isabella
Claude Jupart • Catherine Mével • Guy Ourisson

CORRESPONDANTS

Patrick Aimédu • Alain Blanchard • Robert Barbault
Fabienne Casoli • Jean-Pierre Desportes
Jacky Ferrière • Louis d'Hendecourt • Robert Kandel
Philippe Janvier • Véronique Le Gouaziou
Michel Meybeck • François Ramade
Jacques Richardson • Bruno Volturice

SECRETARIAT DE RÉDACTION

Nanou Liver assistée de
Gabrielle Mourou (manifestations scientifiques)

DIRECTION ADJUTÉE

Jocelyne Vaude assistée de
Robert Buisson, Béatrice de Clédat et Muriel Le Ny

FABRICATION ET RÉALISATION

Gérard Mazetaud assisté de Daniel Fion

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

Esther Braumann • Philippe Blanchard • Valérie Burde
Isaïe Correia • Sylvie Dessert • Isabelle Drique
Christian Guyard • Corinne Manoury • Michel Marie
Pascale Peigne • Sylvie Reynal • Claude Royrand • Laurent Vitel

DIRECTRICE DE LA PUBLICITÉ

Simonne Siesic tel. (1) 43 25 04 90

VENTES ET ABONNEMENTS

Emanuel Chodkiewicz

PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT

Sophie Malek

Les titres, les revues, les livres en prévision, se déposent et les manuscrits sont achetés par la rédaction de LA RECHERCHE. La loi du 17 mars 1957 interdit les copies ou reproductions destinées à une utilisation collective. Toute réimpression ou reproduction figurée ou partielle sans autorisation préalable que ce soit sous le couvert de l'éditeur ou de ses agents, sera punie et constituera une contrefaçon punissable aux articles 425 et suivants du Code pénal. Le directeur se réserve le droit de retirer tout manuscrit sans avoir à en donner la raison.



Commission paritaire n° 53272
Imprimé en France
© 1994 Société d'Éditions Scientifiques

Imprimé par "Le Bélier" en Belgique
W. Leclercq & Co.
50 avenue National 1190 Brussels



- 607** DIARY
610 SCIENCE AND PUBLIC POLICY
616 SCIENCE NEWS
622 TECHNOLOGY

- 626** **CONTROLLING GENE EXPRESSION**
by Tanguy Chouard and Moshe Yaniv.
Certain proteins have a crucial role: permitting or forbidding gene expression. Research on these proteins is moving rapidly ahead.
- 636** **THE SAGA OF COLD FUSION**
by Bruce V. Lewenstein.
The cold-fusion affair presages, in his analysis made by a sociologist of science, what will be the relationship in the future between research, the mass media and political life.
- 642** **THE EARLY NEOLITHIC IN GREECE**
by Catherine Perles.
Were the first Greek farmers descended from the hunter-gatherers living in Greece during the Paleolithic or from farmers who came from the Middle East with their own technologies and culture?
- 650** **CONVECTION IN THE EARTH'S MANTLE**
by Philippe Mouchetel.
How are the convection currents within the Earth's mantle organized? Computer models enable us to envisage a new type of convection, one compatible with geophysical observations.

- 660** **INQUIRY : FALLOW LAND : ECOLOGICAL CHANCE AND ECONOMIC NECESSITY**
by Corinne Manoury.
The European Community decided in 1992 to resume a policy of fallow land in order to master agricultural production. Could this land « withdrawal » become a tool for the management of rural environments?

- 678** **LETTERS FROM OUR READERS :**
The Cretaceous-Tertiary boundary. The origins of man: has the dialogue of the deaf ended?

CURRENT INTEREST :

- 684** **ZIRCON REVEALS A COSMIC COLLISION**
by Robert Rocchia.
- 686** **THE OSCILLATIONS OF JUPITER**
by Benoit Mosser.
- 688** **AN ALGA INVADES THE MEDITERRANEAN**
by Alex Broyle.
- 694** **CONSTRUCTION OF THE GOTHIC CATHEDRALS : SOME DATING SURPRISES**
by Anne Prache.
- 690** **HOW SCIENTISTS PREPARED THE LIBERATION OF JUNE 1944**
by Sylvia Arditi.
- 696** **THE VIVITRON, A STIMULATOR OF NUCLEAR PHYSICS**
by François Savaatier.
- 698** **WHEN THE ORCHESTRA CONDUCTOR IS A PROTEIN**
by David Silvera.

DOSSIER :

- 700** **INFECTIONS CONTRACTED IN HOSPITALS**
Infections contracted in hospitals are one of today's major problems in public health. How did this come about? What can be done to eliminate these infections?
- A DISQUIETING TOLL THUS FAR**
by Jean-Claude Lamoureux.
- AND SUCH ORDINARY GERMS !**
by Christian Brun-Buisson.
- THE SOLUTION : A RETURN TO HYGIENE**
Maurice Maisonnnet, interviewed by Laure Scholchli.